

Zeitschrift: Sprachspiegel : Zweimonatsschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache
Band: 20 (1964)
Heft: 2

Artikel: Bericht über den 11. Wettbewerb
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-420754>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



für alle Für- und Vorsorge-Probleme

Bericht über den 11. Wettbewerb

Beste Lösungen:

1. Meine Tageszeitung unterrichtet mich vor allem über die Sportereignisse. („Belange“ paßt hier schlecht.)
2. Diesen Aufsatz (Bericht) habe ich mit Hilfe eines Wörterbuches übersetzt.
3. Diese Kehrordnung hat den Vorzug, die Bewerber mit sämtlichen vorkommenden Arbeiten vertraut zu machen. ... ist insofern günstig, als die Anwärter alle vorkommenden Arbeiten besorgen lernen.

1. Preis (20 Franken): Rolf Gurtner, Winterthur.

2.—4. Preis (Bücher): Franz Gisler, Schattdorf UR; Anna Thoma, Goßau SG; Hans Neuhaus, Hägglingen AG.

Aufgaben des 12. Wettbewerbes

Die folgenden Sätze sind zu verbessern:

1. Leider sind wir nicht in der Lage, Ihnen das Gutachten unseres Fachexperten aushändigen zu können.
2. Wenn Ihre Preisbedingungen billiger sein würden, ließe sich über eine Bestellung reden.
3. Die statutarischen Traktanden passierten diskussionslos.
4. Chruschtschow hat sich mit der ungarischen Delegation mehrere Stunden an den Verhandlungstisch gesetzt.

Teilnahmeberechtigt ist jeder Leser, der das 25. Altersjahr nicht überschritten hat. Die Lösungen sind bis spätestens **9. Mai 1964** an die **Geschäftsstelle, Bauherrenstraße 54, Zürich 49**, zu senden.